

TR ENTEGRASYON REZİSTANS KİTİ 1PH - 230 Vac - 2÷6 kW/3PH - 400 Vac - 6 kW INT.

EN INTEGRATION RESISTANCE KIT 1PH - 230 Vac - 2÷6 kW/3PH - 400 Vac - 6 kW INT.

Bu talimat, aksesuarın kurulu olduğu cihazın kitapçığının ayrılmaz parçasıdır. Söz konusu kitapçıktaki GENEL UYARILAR ve GÜVENLİKLE İLGİLİ TEMEL KURALLAR bölümlerine başvurun.

AKSESUARIN AÇIKLAMASI

Bu kitle konu edilen elektrikli ısıtıcı, ısıtma aşamasında gerektiğinde ısı pompasının randımanının düşük olduğu veya istenen ısı yükü karşılamaya yetmediği durumlarda ısı pompasını tamamlamaya olanak tanır. Isıtıcı aşağıdaki şekillerde bağlanabilir:

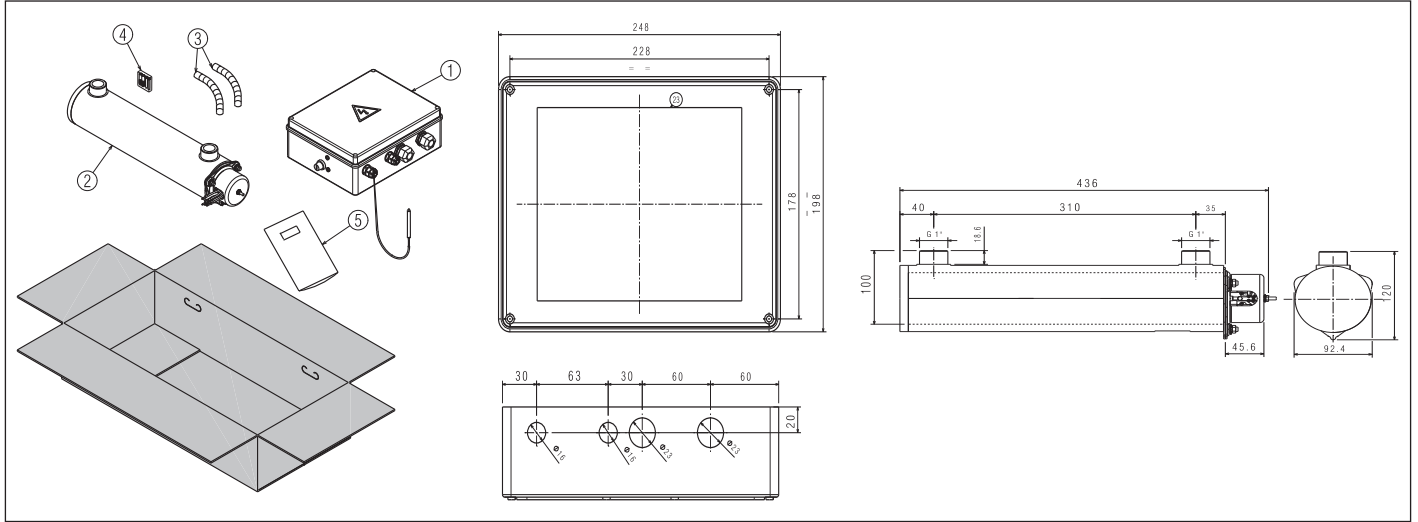
- Monofaze - 230 Vac; 2/4/6 kW gücünde yapılandırılabilir (ayrıntılar için elektrik bağlantıları paragrafına bakın); temin edilen yapılandırma 2 kW'dır.
- Trifaze - 400 Vac - 6 kW.

This instruction is an integral part of the manual of the appliance on which the accessory is installed. Please refer to this booklet for GENERAL WARNINGS and for the FUNDAMENTAL SAFETY RULES.

DESCRIPTION OF THE ACCESSORY

The electric heater included in this kit allows, if necessary during the heating phase, the integration of the heat pump in conditions in which it has a low efficiency or is not sufficient to satisfy the required heat load. The heater can be connected in the following ways:

- Single phase - 230 Vac; configurable in 2/4/6 kW power (see electrical connections paragraph for details); the supply configuration is 2 kW.
- Three-phase - 400 Vac - 6 kW.



Kit şunlardan oluşur:

- 1 Kablo bağlantı kutusu tertibatı
- 2 Elektrikli ısıtıcı 3x2 kW - 230 Vac
- 3 Spiral kılıf
- 4 Vida+dübel ambalajları
- 5 Talimat föyü

Miktar

- 1
- 1
- 2
- 1
- 1

The kit consists of:

- 1 Wired box assembly
- 2 Electric heater 3x2 kW - 230 Vac
- 3 Spiral sheath
- 4 Screw+plugs packages
- 5 Instruction

Q.ty

- 1
- 1
- 2
- 1
- 1

⚠ Bu kitin kurulumu Teknik Servis veya ehil profesyonel personel tarafından yapılmalıdır.

- Kurulumu başlamadan önce, tesisin ana şalterini "kapalı" (OFF) konumuna getirerek ısı grubuna giden elektrik beslemesini kesin.

⚠ This kit must be installed by a Technical Assistance Service or by professionally qualified personnel.

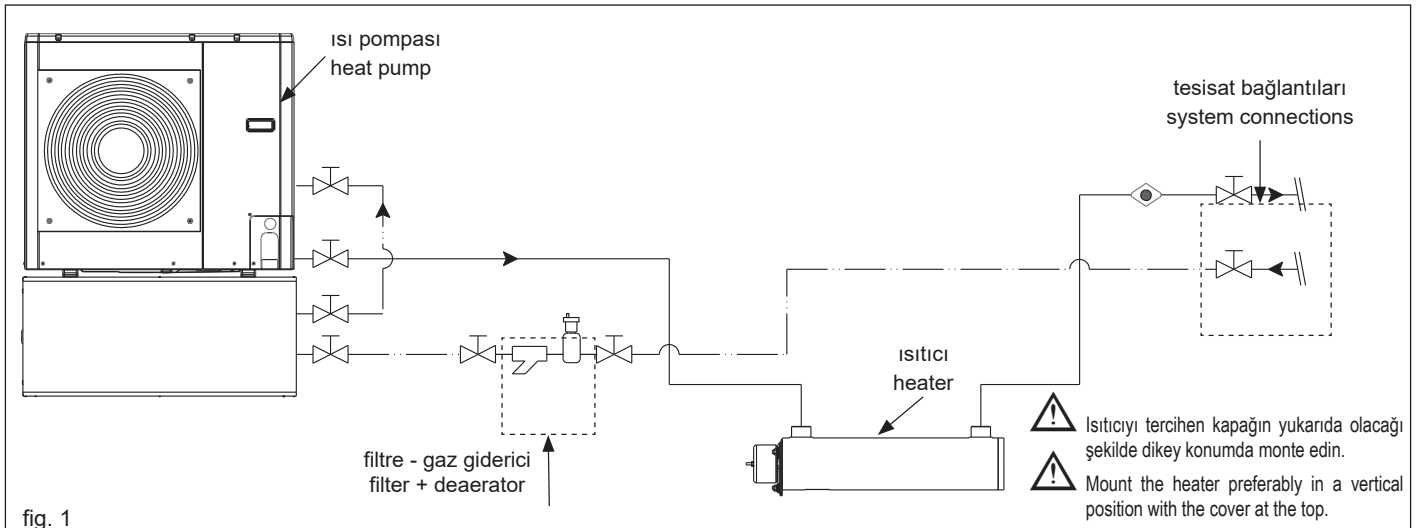
- Before starting the installation, remove the electrical power supply to the heating unit by positioning the system's main switch on "off" (OFF).

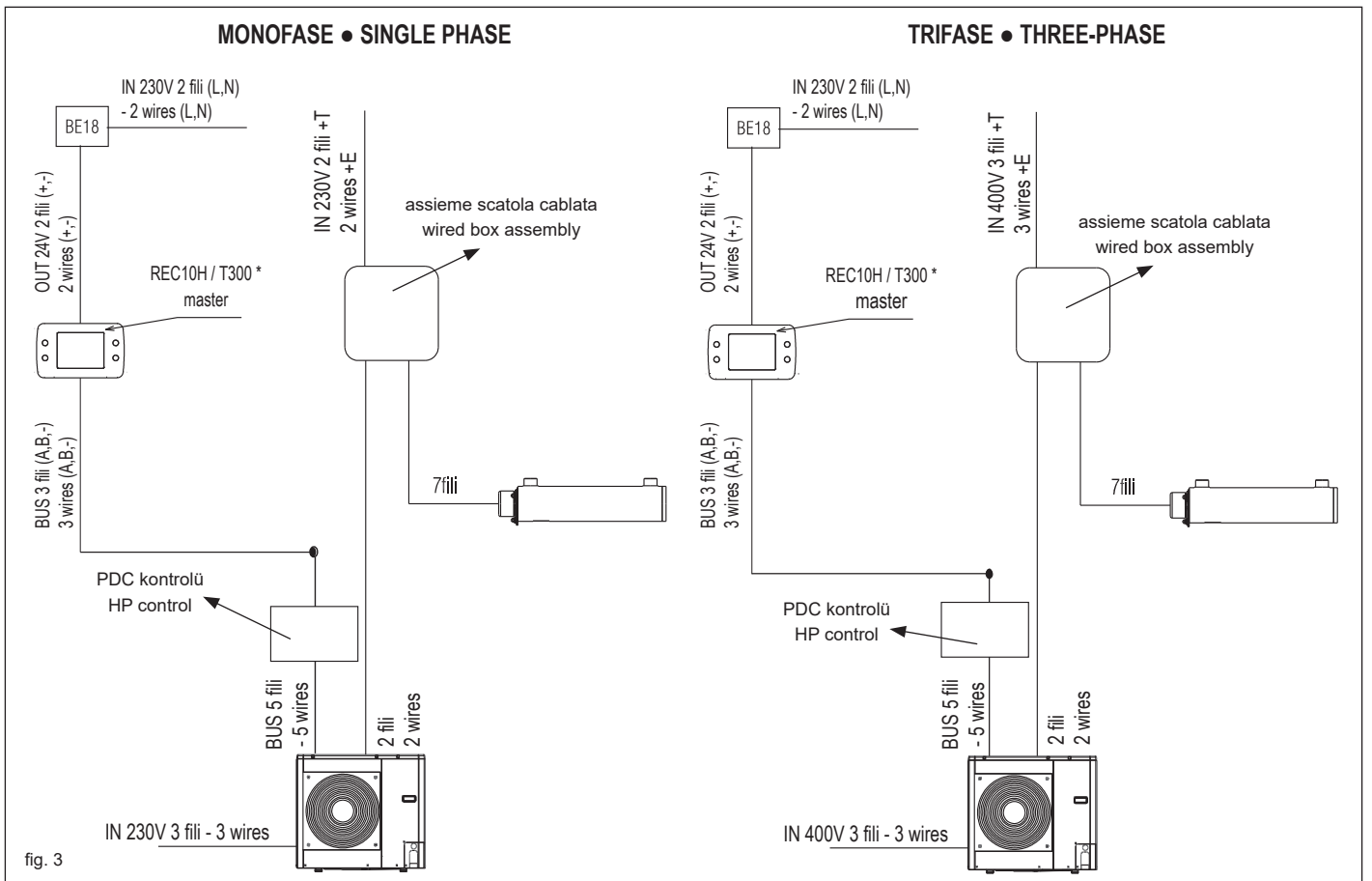
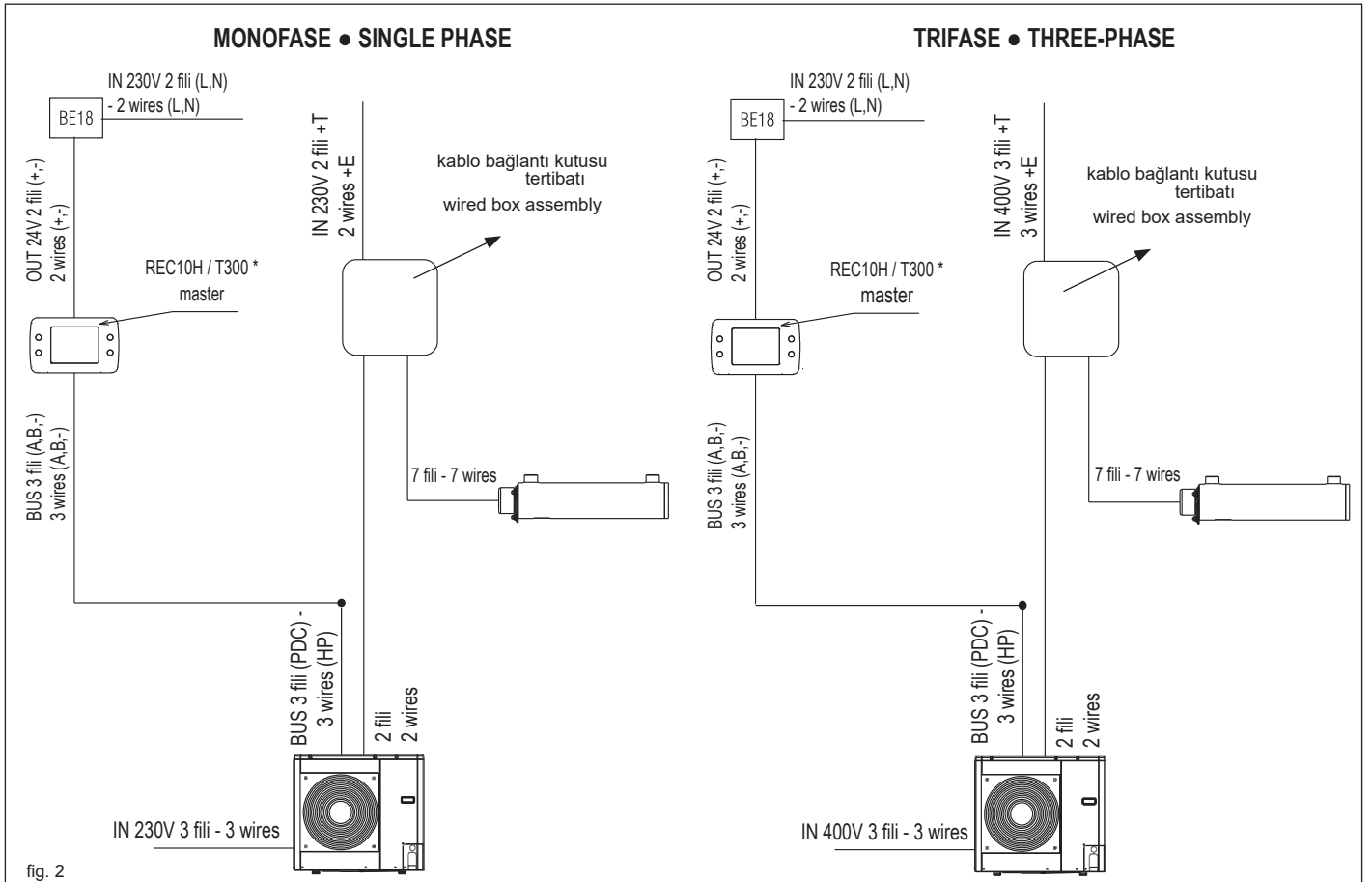
Su devresi

- ⚠** Tüm terminallerde termostatik vana veya bölge vanaları mevcut olduğunda asgari çalışma debisini sağlayan bir baypas uygulanır.
- ⚠** Tesisatta gaz giderme vanaları bulunmalı ve başlatma yapılmadan önce havası yeterince alınmalıdır.
- ⚠** Su devresinde aşırı basınca karşı bir koruma cihazı bulunmalıdır.

Hydraulic circuit

- ⚠** In the presence of thermostatic valves on all terminals or zone valves, provide a by-pass that ensures the minimum operating flow rate.
- ⚠** The system must be equipped with degassing valves and must be adequately vented before switching on.
- ⚠** There must be an overpressure protection device in the hydraulic circuit.





IT	EN	TR
monofase	mono-phase	enofazni
trifase	tri-phase	trifazni
fili	wires	žiçe
morsetto	terminal	terminal
assieme scatola cablata	wired box assembly	sklop žične škatle
controllo PDC	HP control	Regulacija toplotne črpalke

* İsteğe bağlı



Elektrik bağlantısı konusunda Isı Pompasına kitin kurulu olduğu ünitenin kendi talimat kılavuzuna başvurun.



For the electrical connection to the Heat Pump, refer to the specific instruction manual of the unit on which the kit is installed.

Termostatın sabitlemesi

Termostatın kablosu elektrik kutusuna (A) bağlı durumdadır, sabitlemek için aşağıdaki gibi hareket edin:

- Kapağın üzerindeki somunu sökerek kapağı (B) çıkarın
- Ampülü (C), sonuna kadar ısıtıcının içinde (D) hazırlanmış olan haznenin içine yerleştirin
- Özel somunu sıkarak kapağı (B) geri kapatın ve termostatın kapiller hattını bükmemeye özen gösterin.

! Termostatın müdahalesi durumunda tapa (D) sökölerek ve düğmeye (E) basılarak elle yeniden kurulması gerekir. Yeniden kurduktan sonra tapyı (D) dikkatle geri yerleştirin.

Fixing the thermostat

The thermostat is already wired in the electrical box (A), to fix it proceed as follows:

- remove the cover (B) by unscrewing the nut on the cover itself
- insert the bulb (C) into the well provided inside the heater until it reaches the end (D)
- close the cover (B) by screwing the appropriate nut back on and taking care not to bend the thermostat capillary.

! If the thermostat trips, it must be reset manually by unscrewing the cap (D) and pressing the button (E). After the reset carefully reposition the cap (D).

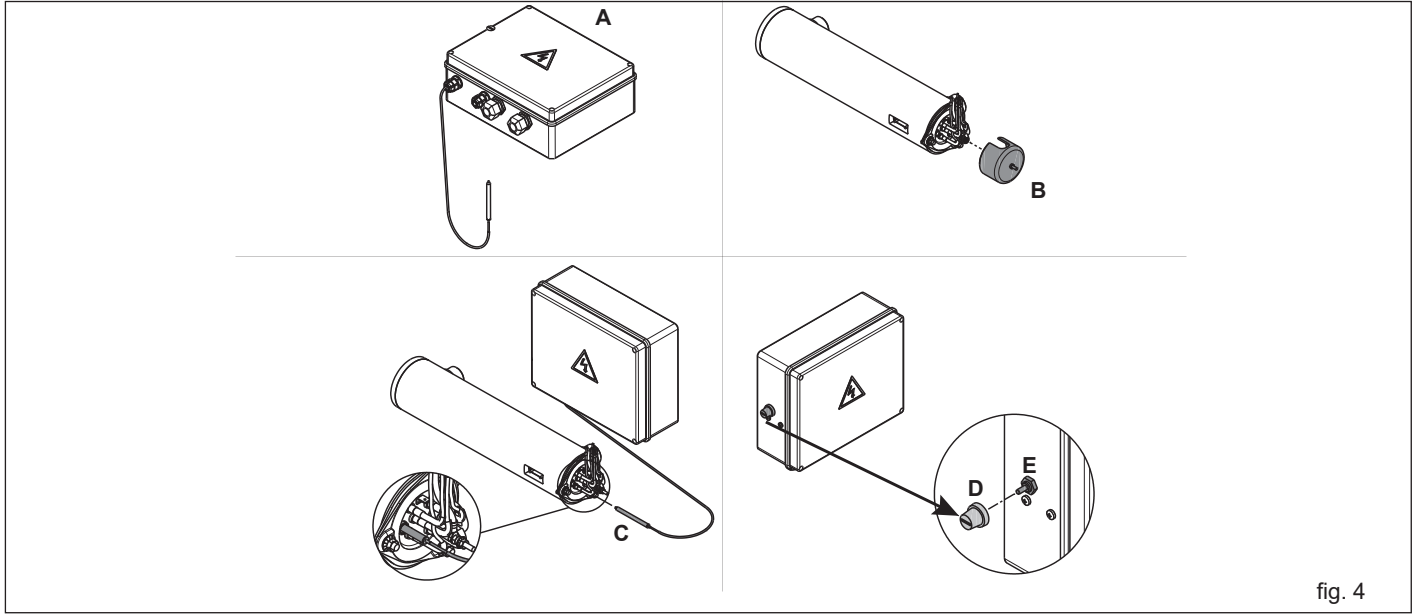


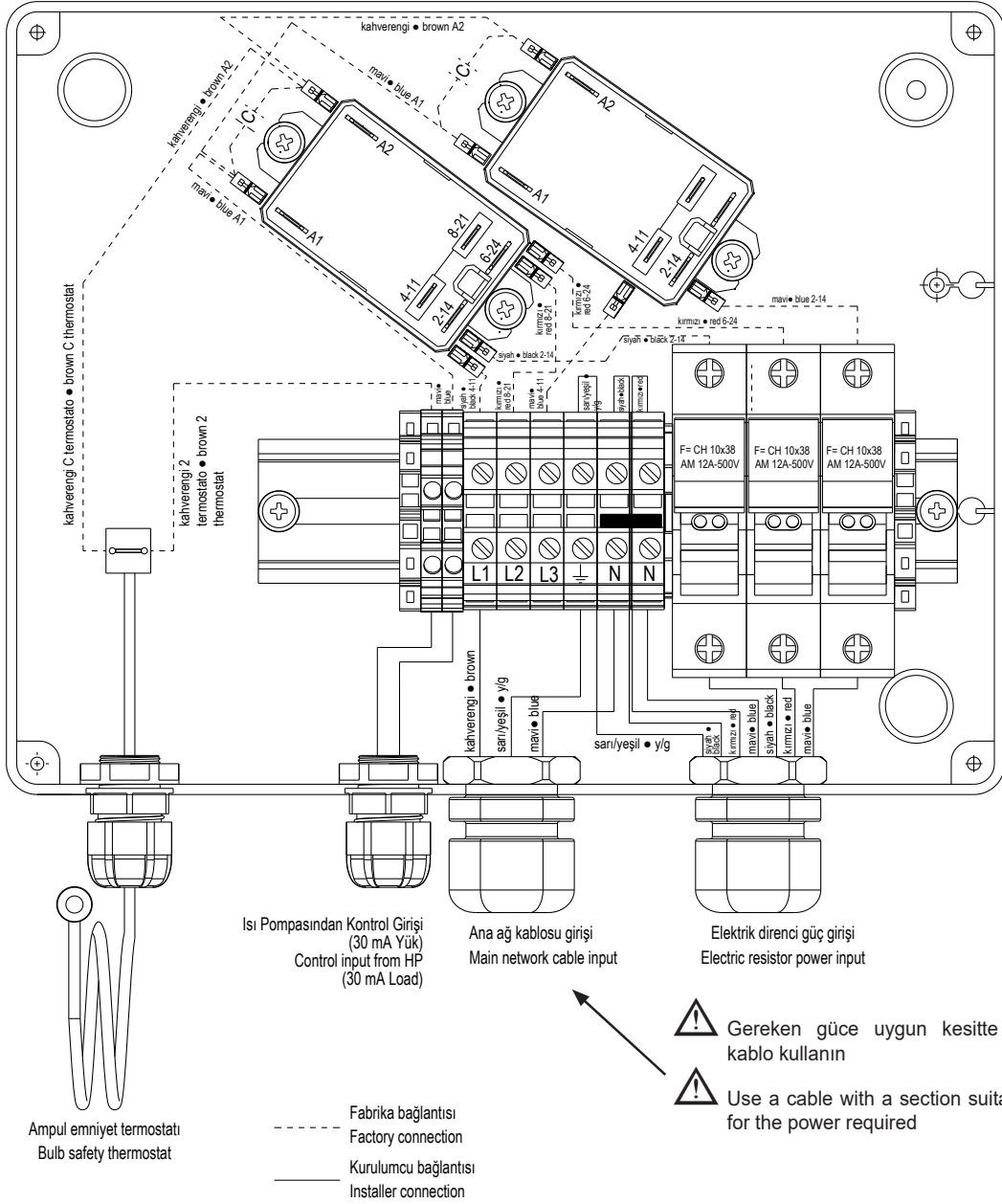
fig. 4

ELEKTRİK BAĞLANTILARI

Monofaze (230 Vac) bağlantı

ELECTRICAL WIRING

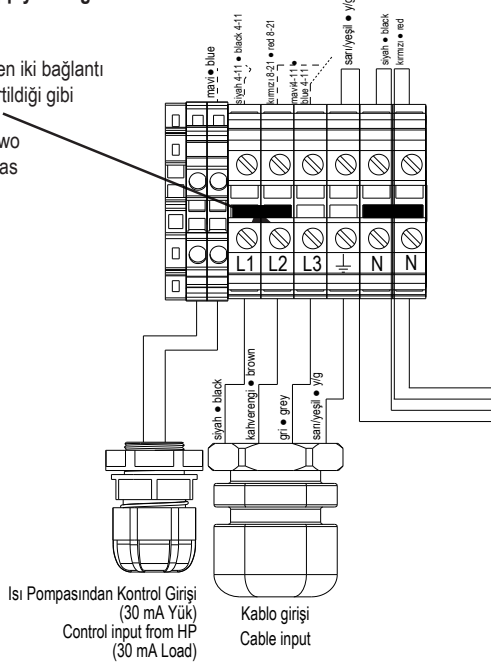
Single-phase connection (230 Vac)



⚠ Not: Temin edilen yapılandırma 2 kW'dır

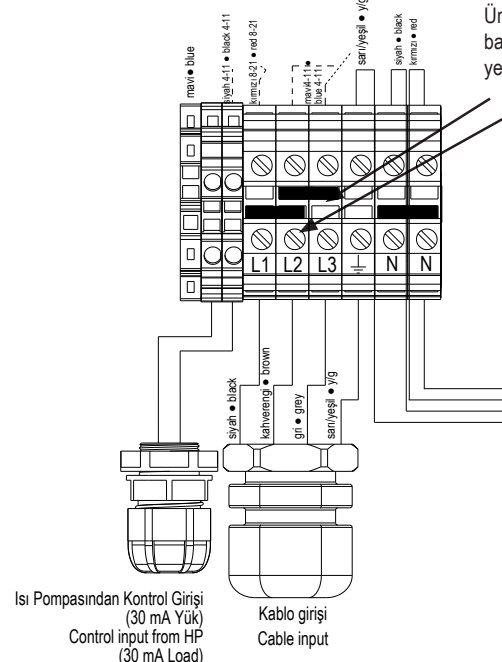
⚠ NB: the supply configuration is 2 kW **4 kW**

Ürünle birlikte gelen iki bağlantı telinden birini belirtildiği gibi yerleştirin
insert one of the two jumpers supplied as indicated



6 kW

Ürünle birlikte gelen iki bağlantı telini belirtildiği gibi yerleştirin
insert the two jumpers supplied as indicated





A series of horizontal lines for writing, consisting of 25 evenly spaced lines that span the width of the page.

